

Deutsch

VERWENDUNG

- Lesen Sie vor jedem Gebrauch diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf.
- Regliche Verwendung dieses Produkts für die es nicht bestimmt ist, ist untersagt.
- Die Teile der Sicherungskette (Klettergurt, Seil, Karabiner, Schlingen, Sicherungsgeräte usw.) müssen den UIAA oder EN Standards entsprechen.
- Versichern Sie sich, daß dieses Produkt mit den anderen Teilen Ihrer Ausrüstung verträglich ist.
- Grundlegend für die Sicherheit ist, dass die Anschlageneinrichtung richtig ausgerichtet ist und der Anwender darauf bedacht ist das Risiko eines Sturzes sowie die Sturzhöhe zu minimieren.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Diese Produkten sollten vor scharfen Kanten und ähnlichem geschützt werden.
- Vergewissern Sie sich bei der Installation der Anschlageneinrichtung über die Stabilität der Ankerpunkte (Mindestlast 12 kN). Vergewissern Sie sich, dass das Material der Ankerpunkte mit den Befestigungsschlingen kompatibel ist. Der Ankerpunkt des Systems gegen Absturz aus der Höhe sollte sich möglichst oberhalb des Anwenders befinden.
- Vor und während des Einsatzes muß im Falle auftretender Schwierigkeiten, eine Rettungsmöglichkeit eingeplant werden.
- Anwender müssen sich versichern, dass ihr Gesundheitszustand ihre Sicherheit bei der Verwendung dieses Materials nicht beeinträchtigt.
- Vergewissern Sie sich über die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Teilen des Systems.

WARTUNG UND PFELE

- Diese Produkten dürfen nicht mit Chemikalien wie Säuren in Berührung kommen. Dies kann die Fasern, ohne äußerlich erkennbaren Grund zerstören.
- Vermeiden Sie unnötige UV - Strahlung. Lagern Sie die Schlinge an einem kühlen, dunklen und trockenem Ort ohne direkte Hitzeeinwirkung. Für den Transport gilt dasselbe.
- Dieses Produkt muß regelmäßig überprüft werden: alle drei Monate bei häufigem Gebrauch; jährlich bei gelegentlichem Gebrauch.
- Bei Kontrollen muss die Lesbarkeit der Kennzeichnungen verifiziert werden.
- Jede Veränderung des Originalzustandes ist verboten.
- Dieses Produkt ist persönliche Schutzausrüstung.

LEBENSDAUER

- Die Lebensdauer des Verbindungsmittels ist nicht limitiert.
- Ein Verbindungsmittel kann bereits bei seiner ersten Verwendung unbrauchbar werden. Die Überprüfung kann ergeben, dass das Produkt schon früher ausgedient werden muss. Zwischen dem Gebrauch ist es unerlässlich, dass das Verbindungsmittel sachgemäß gelagert wird.
- **Das Verbindungsmittel muss früher ersetzt werden**
 - bei einem Sturz, entdeckten oder vermuteten Schäden,
 - Berührung mit gefährlichen Chemikalien,
 - wenn die Sicherheit nicht zweifelsfrei gewährleistet werden kann.

ACHTUNG

- Die obenstehend aufgeführten Richtlinien sind unbedingt einzuhalten.
- Die verschiedenen, hier aufgeführten Fehlbedienungen, sind nicht vollständig. Es existiert eine Vielzahl an Fehlbedienungen, die wir weder aufzählen noch uns vorstellen können.
- Speläologie, Arbeiten in der Höhe, Klettern und Alpinismus sind gefährliche Aktivitäten, die zu schweren Verletzungen und Tod führen können.
- Das Erlernen der erforderlichen Techniken und spezifischen Kenntnisse ist für die Verwendung dieses Produkts erforderlich.
- Für die Anwendung dieses Produktes wird ein spezielles Wissen und Praxiskönnen benötigt und vorausgesetzt.
- Nur ausgebildete Personen dürfen dieses Produkt verwenden. Ist dies nicht der Fall, muß der Verwender unter dauernder Kontrolle einer ausgebildeten Person stehen.
- Fehler, entstanden durch Nichtbeachtung dieser Warnungen, erhöhen das Risiko verletzt oder getötet zu werden.
- Vor dem Gebrauch von gebraucht gekauften Artikeln wird gewarnt.
- Sie sind für Ihr Vorgehen und Ihre Entscheidungen immer selbst verantwortlich.
- Für die Sicherheit des Anwenders ist Voraussetzung, dass der Händler diese Gebrauchsanleitung in Landessprache des Anwenders bereitstellt.

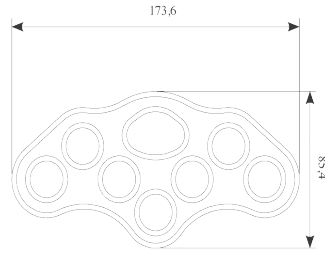
BEDEUTUNG DER BEZEICHNUNGEN :

CE : Europäische Qualitätskennzeichnung
 0120 : Nummer der die Fertigung überwachenden Organisation, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
 MBS: Statische Halterkraft
 WLL: Maximale Arbeitslast
 Notifizierte CE-Prüfstelle : APAVE SUDEUROPE SAS. BP193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16 - France, no 0082

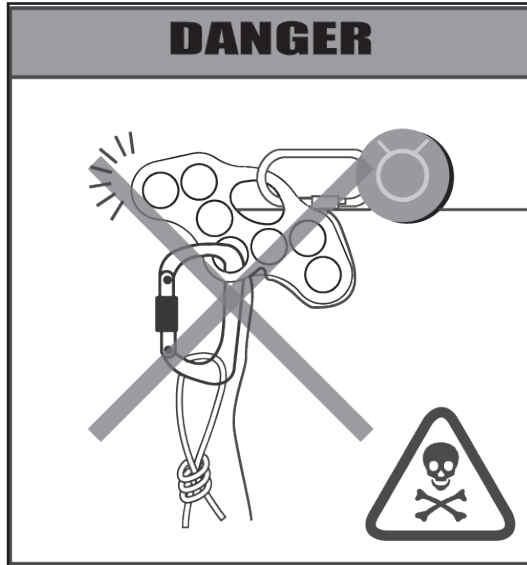
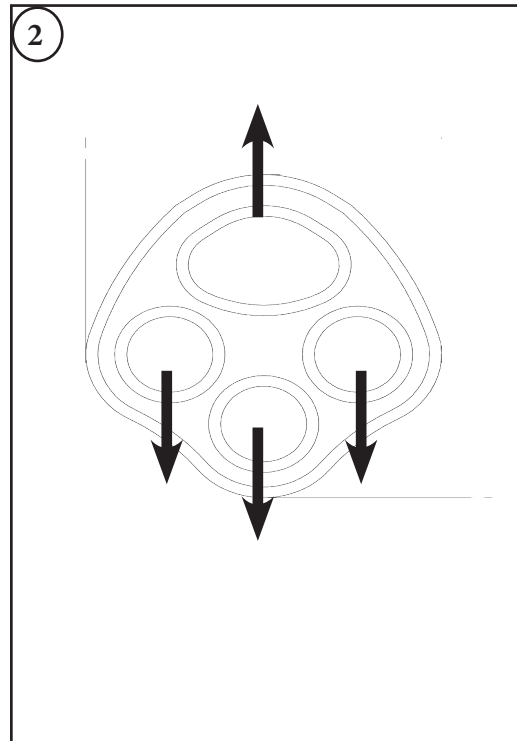
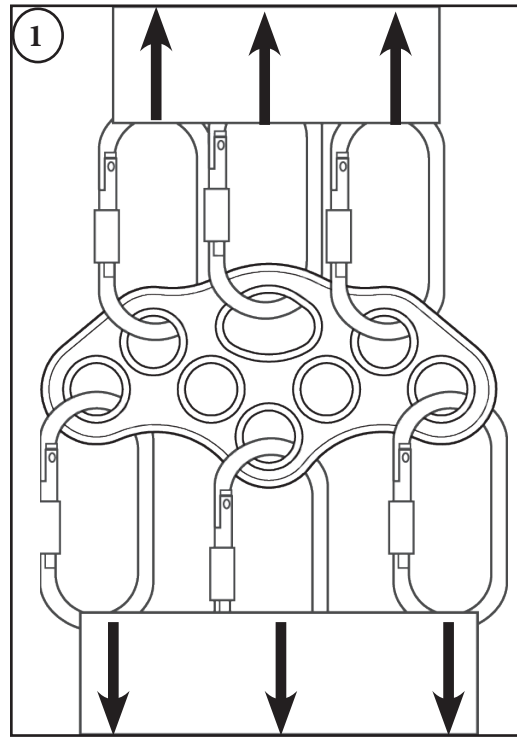
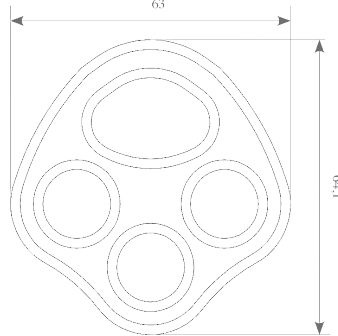
BEAL GARANTIE

Auf dieses Produkt wird drei Jahre Garantie gewährt gegen alle Material und Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen von der Garantie sind : normale Abnutzung, Veränderungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Schäden, die auf Unfälle zurückzuführen sind, auf Nachlässigkeiten oder auf Verwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.
Haftung
 BEAL ist nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder zufällige Folgen oder alle anderen Arten von Schäden, die während der Verwendung seiner Produkte aufgetreten sind oder die aus deren Verwendung resultieren.

AIRPORT 8



AIRPORT 4



Individual Number / N° individuel / N° Individual / Fecha de compra / Date d'achat / Date of purchase		N. Individual / Individuelle Nummer / adquisición / Kaufdatum	
1	2	3	4
Year of manufacture / Año de fabricación / Anno di fabbricazione	Year of first use / Date de première utilisation / Data del primo utilizzo	Hersteller / Anillo de fabricación / Anno di fabbricazione	Hersteller / Anillo de fabricación / Anno di fabbricazione
5	6	7	8
Controlleur / Interventore / Controllatore / Benutzer / Utilizzatore / Usuario / Utilisateur / User	Controlleur / Interventore / Controllatore / Benutzer / Utilizzatore / Usuario / Utilisateur / User	Comments / Commentaires / Comentarios / Note / Bemerkungen	
Date of the next inspection / Date du prochain contrôle / Data della prossima ispezione / Date of the next inspection		Date of the next inspection / Date du prochain contrôle / Data della prossima ispezione / Date of the next inspection	
9	10	11	12
Date / Fecha / Data / Datum	Date / Fecha / Data / Datum	Date / Fecha / Data / Datum	Date / Fecha / Data / Datum
Inspection every 3 months / Inspektion tous les 3 mois / Controllo ogni 3 mesi / Kontrolle alle 3 Monate	Inspection every 3 months / Inspektion tous les 3 mois / Controllo ogni 3 mesi / Kontrolle alle 3 Monate	Inspection every 3 months / Inspektion tous les 3 mois / Controllo ogni 3 mesi / Kontrolle alle 3 Monate	Inspection every 3 months / Inspektion tous les 3 mois / Controllo ogni 3 mesi / Kontrolle alle 3 Monate



RIGGING PLATES

- Before any use, read this notice carefully and then retain it.
- Avant toute utilisation, lire cette notice attentivement et la conserver.
- Antes de cada utilización, lea atentamente esta ficha técnica y guárdela.
- Prima di ogni utilizzo, leggere attentamente questa nota informativa e conservarla.
- Lesen Sie vor jedem Gebrauch diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf.

CE0120 Garantie 3 ans / 3 year guarantee / Garanzia 3 anni / Garantie 3 Jahre



Ets BEAL - 2, rue Rabelais - 38200 Vienne FRANCE
 Tél : 33 (0)4 74 78 88 88
 Fax : 33 (0)4 74 85 27 76
<http://www.beal-planet.com>
 email: beal@beal-planet.com

